

MOSTRA DE CINEMA DE MUNTANYA DELS PIRINEUS

Tastet del millor Picurt amb la projecció de vuit curts a la Seu

Es projectaran documentals i curtsmetratges de la darrera edició celebrada a Artedó i la Seu

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL
@PeriodicAND

La plaça dels Oms de la capital alturgellenca torna a ser avui, a les deu de la nit, l'escenari d'un tastet del millor Picurt amb la projecció de vuit curts que es van presentar en la vuitena edició d'aquesta Mostra de Cinema de Muntanya dels Pirineus celebrada el passat mes de juny a Artedó i a la Seu d'Urgell.

En aquesta sessió, inclosa en el programa de la Festa Major, es projectaran documentals i curtsmetratges de la darrera edició de Picurt. Les projeccions seran: *Noticiario No-DO* (3'); *Pobles de l'Alt Urgell* (15'), de Leo Abecasis; *Organyà life style* (10'), del Club Parapent Pirenaic; *Agustí* (20'), d'Albert Galindo; *A peu pels camins del cançoner en imatges* (7'), d'Artur Blasco i Toni Lombarte; *Manos rebeldes de roble joven* (5'), d'Anna Carmona; *Aransa* (5'), de Maurice Vincent; i *Primer motocòrrs a Oliana* (8'), d'Antoni Majoral.

Noticiario No-DO (són dos fragments del NO-DO anomenats *Abandó dels pobles del Pirineu* i *Kayak II Setmana Internacional de Piragüisme a la*

Seu d'Urgell.

Pobles de l'Alt Urgell de Leo Abecasis és un recull de fotografies panoràmiques de tots els pobles de l'Alt Urgell presentats de forma audiovisual amb música arreglada amb sons del Pirineu.

Organyà life style de Vesco Orcharov explica la vida de la comunitat de parapent acrobàtic compartint l'estiu i la vida a Organyà.

Agustí, d'Albert Galindo, és una producció pròpia de Picurt. El curt explica la vida d'un nen en un entorn rural que viu en dos mons paral·lels: l'escola i la casa de pagès.

Precisament Galindo es troba aquests dies al Film Festival della Lessinia, Bosco Chiesanova (Itàlia), únic festival cinematogràfic internacional dedicat exclusivament a la muntanya. Galindo pren part com a membre del jurat d'aquest certament italià en representació de Picurt.

PIRINEU CATALÀ // *A peu pels camins del cançoner en imatges*, d'Artur Blasco i Toni Lombarte, és un treball de camp per tot el Pirineu català. Es tracta d'una selecció d'imatges d'alguns dels cantadors i canta-



TONY LARA

► Públic espera la projecció d'una sessió a Picurt.

dors de les nostres valls que Artur Blasco ha enregistrat. Un muntatge audiovisual que ha treballat conjuntament amb el tècnic Toni Lombarte.

dents primaveres, cavant solcs de patates i choco. Sequeres i pedregades, i sempre mirant a les altures.

Aransa, rodada per Maurice Vincent, que exercia a l'època com a corresponal de premsa a Andorra. A partir d'una excursió familiar gaudim d'una entranyable i nostàlgica visió d'Aransa i la vida del poble a mitjans dels anys 50. ■

MIRANT A LES ALTURES // *Manos rebeldes de roble joven*, d'Anna Carmona, 29 anys del Sud d'Amèrica al nord dels Pirineus. Portant als seus peus pr-

El festival Picurt, presente en la Festa Major de la Seu d'Urgell

UN MAJOR

27/08/2014

TÀRREGA • La plaza de los Olmos de la capital alturgellenca volverá a ser hoy miércoles, a las diez de la noche, el escenario de una degustación del mejor festival Picurt con la proyección de 8 cortos que se presentaron en la octava edición de esta Muestra de Cine de Montaña de los Pirineos celebrada el pasado mes de junio en Artedó y en la Seu d'Urgell.

En esta sesión, incluida en el programa de la Festa Major de la Seu d'Urgell 2014, se proyectarán documentales y cortometrajes de la última edición del certamen Picurt, realizada el mes pasado. Las proyecciones serán: *Noticario No-DO* (3'); *Pueblos del Alt Urgell* (15'), de Leo Abecasis; *Organyà life style* (10'), del Club Parapente Pirenaico; *Agustín* (20'), de Albert Galindo; *A pie por los caminos del cancionero en imágenes* (7'), de Artur Blasco y Toni Lombarte; *Manos rebeldes de roble joven* (5'), de Anna Carmona; *Aransa* (5'), de Maurice Vincent y *Primer motocross en Oliana* (8'), de Antoni Majoral.

Pirineus

La Seu d'Urgell

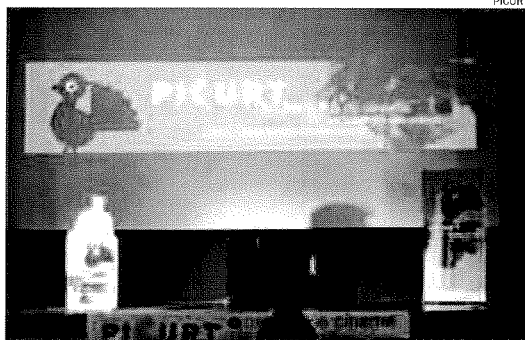
Un tastet del Picurt serveix com a aperitiu per a la festa major

La plaça dels Oms acull aquesta nit una sessió on es projectaran vuit curts

Redacció
LA SEU D'URGELL

La plaça dels Oms de la Seu d'Urgell serà l'escenari aquesta nit, a les deu, d'una sessió de cinema a l'aire lliure per veure un any més, a tocar de la festa major, un tastet del millor que s'ha presentat al festival Picurt. Concretament, segons va informar l'Ajuntament, es projectaran vuit curts de la Mostra de cinema de muntanya dels Pirineus celebrada ara fa dos mesos a Artedó i a la Seu.

La sessió arrencarà amb *Noticiario No-DO* (3 m.), dos fragments de l'antic noticiari franquista anomenats *Abandó dels pobles del Pirineu* i *Kayak II Setmana internacional de piragüisme a la Seu d'Urgell*. Tot seguit, *Pobles de l'Alt Urgell* (15 m.), de Leo Abecasis, un recull de fotografies panoràmiques de tots els pobles de la comarca acompanyats de música del Pirineu. El tercer curt, *Organyà life style* (10 m.), de Vesco Orcharov, explica la vida de la comunitat de parapent acrobàtic tot comparint l'estiu i la vida a Organyà.



Un moment de la inauguració de la darrera edició del Picurt.

Agustí (20 m.), d'Albert Galindo, és la producció pròpia del Picurt 2014 i explica la vida d'un nen en un entorn rural que viu en dos mons paral·lels: l'escola i la casa de pagès. La vetllada continuarà amb *A peu pels camins del cançoner en imatges* (7 m.), d'Artur Blasco i Toni Lombarte. És un treball de camp per tot el Pirineu català amb una selecció d'imatges d'alguns dels cantadors i cantadores que Artur Blasco ha enregistrat. Tot seguit es presentarà

Manos rebeldes de roble joven (5 m.), d'Anna Carmona, una jove de 29 anys que va de l'Amèrica del Sud al nord dels Pirineus.

Aransa (5 m.), una visió de la població cerdana, va ser rodada per Maurice Vincent, que exercia a l'època de corresponsal a Andorra. La sessió es clourà amb *Primer motociclista a Oliana* (8 m.), d'Antoni Majoral, un dels únics enregistraments que es conserven sobre els inicis de l'activitat de moto tot terreny al sud de la comarca.

Certàmens

La 32a Diada de Cerdanya tindrà lloc a Puigcerdà del 19 al 21 de setembre

Redacció
PUIGCERDÀ

La 32a edició de la Diada de Cerdanya se celebrarà enguany a la capital comarcal, Puigcerdà, amb actes durant els dies 19, 20 i 21 de setembre, segons va avançar ahir RàdioSeu. La trobada s'organitza cada any en una població diferent de la vall.

Els actes principals seran el diumenge dia 21, amb jornada de portes obertes al campanar, acabat de reformar, durant tot el dia, i un parc de jocs infantils ubicat a la plaça Cabrinetty. A les deu del matí es farà la tradicional reunió d'alcaldes i regidors de municipis de tota la Cerdanya per tractar d'assumptes d'interès comú.

A les dotze del migdia es farà una cercavila, seguida de sardanes amb la Cobla Contemporània a la plaça dels Herois. El dinar de germanor tindrà lloc a dos quarts de tres al poliesportiu. La jornada festiva es clourà amb un concert i ball amb l'Orquestra

Metropol, a partir de les sis de la tarda a la plaça de Santa Maria.

Prèviament, el programa ja arrencarà el divendres dia 19 a la tarda amb animació infantil i, a la nit, un concert de les corals Capella de Santa Maria, Carol en Musique i Camilleres de Sallagosa.

El poliesportiu acollirà el diumenge el tradicional dinar de germanor

Dissabte, durant tot el dia, hi haurà una fira d'esport per a escolars al poliesportiu i diferents propostes com ara una caminada popular i una cercavila, així com xerrades de temàtica transfronterera, entre d'altres. A la nit se celebrarà la Festa jove, que comptarà amb els concerts dels grups Strombers, The Sour Mo', Gabriel Gorce, Rock Cerdà i Deltoides.

Ecoturisme

Un pastor de Gavàs mostra l'ofici a tothom qui vulgui acompanyar-lo

Agències
GUINGUETA D'ÀNEU

El Jesús Caravaca és un pastor de Gavàs, al Pallars Sobirà, que té una explotació de cabres i de la llet de les mares en fa formatges. Al Jesús li agrada la feina que fa i li agrada que la gent la conegui. Durant el mes d'agost convida les famílies a participar en la Pastorada.

És una activitat que consisteix a ensenyar l'ofici de pastor amb la pràctica. El Jesús ofereix la possibilitat a la gent que l'acompanyi a portar a pasturar una estona les cabres. Amb aquesta activitat vol despertar consciències i fer veure que si es consumeix producte local s'ajuda pastors com ell a tirar

endavant la seva activitat i, de retruc, s'ajuda al manteniment de la pagesia i a la conservació del paisatge.

L'activitat comença en un prat a tocar del poble de Gavàs (la Guingueta d'Àneu) on hi ha tancat el ramat. El pastor els explica que tenir el ramat tancat a fora de la quadra ajuda a adobar els prats de manera natural.

El Jesús, acompanyat per una guia de l'Ecomuseu de les Valls d'Àneu, ofereix la possibilitat d'acompanyar-lo mentre porta a pasturar el centenar de cabres que té. El Jesús comença a caminar davant el ramat acompanyat dels gossos i al darrere el segueix el ramat de turistes que s'han interessat per aquesta activitat.

Un cop han arribat al prat que toca pasturar, mentre les cabres mengen, el Jesús ensenya als visitants com treballa el gos, com es condueix un ramat, com es criden les ovelles o quina utilitat tenen les esquelles que porten.

Els participants de la Pastorada tenen l'oportunitat també de plantejar al pastor qüestions sobre l'ofici de pastor. El Jesús descobreix als més petits i als seus pares que cada cabra fa entre 1 i 1,5 litres de llet diaris, com crida les cabres o com mana al gos.

El Jesús, de la formatgeria La Roseta de Gavàs, és l'únic pastor de la vall d'Àneu que té ramat de cabres i en fa formatge.

L'activitat de la Pastorada fi-



El pastor mena el bestiar seguit d'un grup de turistes.

nalitza a la formatgeria La Roseta de Gavàs, on els visitants poden adquirir el formatge elaborat amb la llet de les cabres que han estat pasturant. Amb aquesta activitat es potencia la compra directa al productor. El Jesús afirma que la compra directa al productor li permet sobreviure.

Cristina Simó, guia de l'Ecomuseu de les Valls d'Àneu, explica que "les decisions preses lluny a l'hora de comprar influeixen pastors com el Jesús". Amb aquestes reflexions es vol fer reflexionar sobre la compra de productes locals i el manteniment de l'activitat agrària i la conservació del paisatge.

Exposicions

La Gran Guerra a través d'articles de la vida quotidiana i cromos

La mostra explica la relació del conflicte amb el comerç i l'evolució d'aquest

Agències
SALAS DE PALLARS

El Centre d'Interpretació de l'Antic Comerç de Salas de Pallars acull l'exposició *Àlbum de la Gran Guerra 1914*, una mostra que intenta aportar una mirada diferent de la Primera Guerra Mundial i ho fa a partir d'elements de l'antic comerç.

L'exposició recrea una trinxera de guerra i relaciona la batalla amb els avenços en determinats productes quotidians. Mostra uns 450 cromos, que representen escenes de la guerra i trencaclosques de caps d'Estat. Un segon àmbit de l'exposició relaciona la guerra amb la descoberta o la popularització de determinats elements quotidians com el pas de la cotilla al sostenidor, de la navalla d'afaitar a la Gillette o del rotlletge de butxaca al de polsera.

Cisco Farràs, comissari de l'exposició, afirma que aquesta mostra no pretén explicar les causes ni les conseqüències d'aquest conflicte i sí donar petits punts a través de periodistes del moment. Impresos en les parets de les trinxeres de l'exposició hi ha fragments de l'obra de Graziell, John McCrae i Apelles Mestres.

La recreació de les trinxeres que s'ha fet compta amb molts



La mostra recrea unes trinxeres on s'exposen més de 400 cromos de l'època.

elements però cap de bèl·lic. Hi ha cartes autèntiques de l'època que enviaven soldats que estaven al front i explicaven com els anava, documentació de l'època o material de guerra submarina. Tots aquests elements ajuden el visitant a fer-se una idea de les condicions en què vivien els soldats.

A banda, la mostra relaciona la guerra amb l'antic comerç. Una relació que es va evidenciar amb la millora d'una sèrie de productes que van canviar la vida quotidiana de les persones i que es van generalitzar a partir del seu ús durant els combats. En són exemples

el pas del tabac de cargolar als cigarrets que coneixem avui en dia; el canvi de la ploma de tinta a l'estilogràfica o el pas dels calçotets llargs als de cama curta. La mostra recorda també el centenari del sostenidor.

L'exposició, que es podrà visitar fins al 31 de desembre del 2015, finalitza amb un apartat destinat a la pau. En aquest darrer apartat s'explica amb diferents fragments com els pobles més petits es fan ressò de la fi de la guerra. Un exemple és un fragment que va aparèixer en una publicació local de Figuerola d'Orcau, al Pallars Jussà.

La Seu d'Urgell

La Germanat de Sant Sebastià organitza una paellada per la festa major

Redacció
LA SEU D'URGELL

La Germanat de Sant Sebastià continua la seva tradició de col·laborar en actes que se celebren en el transcurs de la festa major de la Seu. Així, segons va informar RàdioSeu, l'entitat protagonitza una de les novetats d'enguany, ja que organitza una paellada popular. S'ha programat per dissabte, dia 30, a les dues del migdia a la plaça Catalunya. Les inscripcions es poden fer fins un dia abans a l'Espai Ermengol-Museu de la Ciutat.

Prèviament, la Germanat col·laborarà en la botifarrada

popular que organitza la Penya Barcelonista Urgellenca. Aquest sopar es durà a terme aquest divendres a les nou del vespre al carrer Sant Joan Baptista de la Salle, davant del local de la Penya.

Finalment, l'entitat també oferirà rom cremat en la cloenda de la cantada d'havaneres del grup Boira, programada per diumenge, dia 31, a les vuit del vespre a la plaça Catalunya.

D'altra banda, la venda de tiquets per al sopar popular a l'Espai Casetes de diumenge s'allarga fins avui i es poden adquirir a l'Espai Ermengol per dotze euros.

La Seu d'Urgell

Nous contes de Susanna Isern

L'autora urgellenca Susanna Isern presentarà aquesta tarda, a dos quarts de vuit, els seus darrers llibres en una sessió de contacontes que tindrà lloc al pati de la biblioteca Sant Agustí de la Seu d'Urgell. Concretament, l'autora presentarà *Los cuentos de la Pajarería*; *L'Osset*, *la vella girafa i el mur de pedra*, i *La Guineu i la camosa*.

Curses de muntanya

Jornet, campió sense córrer

Kilian Jornet ja té sis títols de la Copa del Món de curses de muntanya. Aquest cap de setmana l'atleta cerdà s'ha proclamat matemàticament campió de les Skyrunner World Series després que a la Matterhorn Ultraks, a la qual no s'havia inscrit, no hi ha pogut córrer tampoc el seu principal rival, el romanès Ionut Zinca.

CASH DE CARNIS

Venda a particulars i a professionals

+376 80 69 03

HORARI:
De dilluns a dissabte de 10.00 h a 20.00 h
Diumenges de 10.00 h a 15.00 h

C. E. Seradell
Ctra. de la Comella
Av. Tàrragona

Carretera de la Comella, 45 - Andorra la Vella

LES NOSTRES OFERTES DEL 19 AL 31 D'AGOST DEL 2014

PER CUINAR	LOT VARIAT	19,90 TOT
LLOM CANYA DE PORC TALLAT	500 GR. DE CARN PICADA PORC	
XAI A QUARTS TALLAT	500 GR. DE HAMBURGUESES BOU (4 UNIT)	
ENTRANYA DE VEDELLA	500 GR. DE BOTIFARRA CRUA	
COSTELLA DE PORC PANY	500 GR. DE ALES POLLASTRE ADOBADES	
POLLASTRE GROC EVISCERAT	500 GR. DE CROQUETES BACALLA FREIGIDES	
SALSITXA PORC	500 GR. DE FIDEUÀ	
HAMBURGUESA DE PORC VEDELLA (4 UNIT.)	100 GR. DE PERNIL CUIT EXTRA ESPINA	
ESCALOPA DE POLLASTRE ARREBOSSADA	100 GR. DE SALMO FUMAT	
ESCALOPA DE BOU (Fricando)	150 GR. DE BACON FUMAT TIRES ESPINA	
BROQUETES MORUNES	500 GR. DE ENSALADILLA RUSA	
XISTORRA		

DISSABTES I DIUMENGES pollastre a l'ast, amb botella de cava o vi, més amanida, tot 9,50 €

GUIA DE SERVEIS

DIRECTBUS

ANDORRA - BARCELONA - AEROPORT

RESERVES: 80 51 51

www.andorradirectbus.es

SORTIDES	Bar	Bar	Bar	Bar	Bar	Bar	Bar	Bar
Andorra	07:30	11:00	13:00	15:00	17:30	20:00	23:00	
Barcelona	07:45	11:15	13:15	15:15	17:45	20:15	23:15	
Barcelona	06:15	08:15	11:45	13:45	15:45	18:15	20:45	23:45
Andorra	06:15	08:15	11:15	13:15	15:15	18:15	20:15	22:15

ESPECIALITATS DE CUINA DE MUNTANYA

L'EULARI DE PAL RESTAURANT

Vine a gaudir dels nostres XULETONS A LA PEDRA

Menú cap de setmana 25 € tot inclòs

Plaça del Poble de Pal, PAL, LA MASSANA. Tel.: +376 83 64 00

Montserrat Carulla protagonizará su última obra de teatro, 'Iaia!'

SEU D'URGELL

La obra de teatro *Iaia!*, que protagoniza la primera gran dama del teatro catalán Montserrat Carulla, tendrá lugar el próximo jueves 28 de agosto a las diez de la noche, en la sala polivalente de la zona deportiva municipal de la Seu d'Urgell.

La concejala de Fiestas y Tradiciones del Ayuntamiento de la Seu, Meritxell Planes, ha animado a todos a empezar a disfrutar de la Fiesta Mayor con la tradicional sesión de teatro. "Es una gran oportunidad poder tener a Montserrat Carulla en la Seu, ya que es la última obra que representa tras tantos años triunfando en muchos escenarios. Hay que darle el valor que se merece al hecho de que esta gran actriz catalana venga a nuestra ciudad con esta divertida obra".

Iaia! es una obra de sentimientos, de situaciones cotidianas, que podría situarse entre el neorealismo y el llamado teatro de la crueldad. Una comedia tierna y ácida a la vez, que es fiel reflejo de la actualidad de la gente de la calle, con temas de fondo como el paro, la soledad de las personas mayores, la diferencia de clases, la problemática de los desahucios, la relación entre generaciones, entre otros.

Se trata de una comedia que busca profundizar en la importancia de los sentimientos y de las ganas de vivir. Se convierte en un homenaje a

● La Seu d'Urgell acogerá el desenlace de la carrera artística de la intérprete

● La función será un 'collage' de situaciones tiernas y crudas del día a día



ENTRESOL ENTERTAINMENT

La diva del teatro catalán actuará sobre un escenario por última vez

la gente sencilla.

Iaia! es una ocasión de oro para disfrutar de Montserrat Carulla en estado puro, en un papel a medida que le ha cortado su hijo, Roger Peña, y que interpreta junto a su nieto, Aleix Peña. Una comedia doblemente familiar donde encontraremos la Carulla más cercana a los personajes que la han hecho tan popular y querida. Una oportunidad única para agradecer a esta actriz tantos años de dedicación al teatro. Las tres generaciones de la estirpe Peña-Carulla nos regalan el homenaje más sincero a la matriarca.

remos la Carulla más cercana a los personajes que la han hecho tan popular y querida. Una oportunidad única para agradecer a esta actriz tantos años de dedicación al teatro. Las tres generaciones de la estirpe Peña-Carulla nos regalan el homenaje más sincero a la matriarca.

un drama

27/08/2014

SIS GÈNERES MUSICALS

'Fent música', CD de les actuacions de grups de la Seu

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

El CD *Fent música* que recull les actuacions musicals celebrades al Pub FM de la Seu d'Urgell protagonitzades per un total de 12 grups i 40 músics urgellencs ja es pot adquirir per un preu de 10 euros. El CD es compon de 16 pistes de música de sis gèneres musicals diferents que van des del rap, al folk, al rock, al jazz, a la música clàssica i als cantautors, tot fet per gent de la Seu d'Urgell.

La presentació d'aquest CD, que va tenir lloc diumenge a la nit al Pub FM, va comptar amb la presència de l'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, qui va donar l'enhorabona als promotors d'aquest «producte local» que recull «el talent musical de la Seu», tot subratllant que ha estat «un plaer col·laborar-hi des de l'Ajuntament».

Per la seva part, la regidora de Festes i Tradicions, Meritxell Planes, va destacar que «durant la Festa Major també es pot gaudir dels grups musicals locals, tant al SeuRock del pròxim divendres i la resta de dies de la festa, així com el SeuRap i el SeuTronic a la sala polivalent. ≡

EL PERIÒDIC
D'URGELL

27/08/2014

L'ajuda sexual via WhatsApp rep 50 consultes entre els urgellencs

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ L'Oficina Jove de l'Alt Urgell continua portant la campanya d'assessorament sexual per a joves a les festes majors de la comarca. Aquest cap de setmana passat els tècnics de l'oficina han posat en servei la campanya Assexorem a les festes majors de Peramola i Montferrer. La campanya aborda l'afectivitat i sexualitat via WhatsApp, de manera que a les places dels pobles els joves troben informació amb el telèfon en el qual poden rebre la informació. Al llarg de l'estiu el programa ha rebut més de 50 consultes sobre sexe via missatges de telèfon.

MEGIÓ 7

27/08/2014

X19.30

LA SEU D'URGELL BIBLIOTECA SANT AGUSTÍ

Contacontes

L'autora Susanna Isern presenta els seus últims llibres, *Los cuentos de la*

SEGRE (AGENDA)

27/08/2014

Pajarería, L'Osset, la vella girafa i el mur de pedra i La Guineu i la camosai
en una sessió de contacontes.
Aquesta activitat s'inclou dins del
actes previs a la festa major de la
Seu.

SERVEIS INCIDÈNCIES

Coll de Nargó, tres dies sense telèfon per robatori de cable

[COLL DE NARGÓ] El robatori de cable de coure en la línia telefònica entre Organyà i Coll de Nargó ha deixat sense servei de telèfon ni internet aquesta última localitat des de la matinada de diumenge. L'alcalde, Benito Fité, va lamentar ahir aquesta situació i va denunciar que Telefónica, propietària de la línia, hagi tardat 36 hores a actuar davant d'aquesta incidència. "Fins al migdia de dilluns no ens van comunicar que enviaven una

unitat per reparar el cablatge", va indicar. El robatori, de poc més de 50 metres i que ha afectat els 450 veïns del nucli, serà denunciat pel consistori que exigirà, va assegurar, indemnitzacions.

"A més de no poder trucar ni treballar amb normalitat, el consultori mèdic no ha tingut accés a les històries clíniques dels pacients", va lamentar. Des de l'Hotel Betriu, van assegurar estar "indignats", informa C. Sans.

SEGRE

27/08/2014

en breu

**Un furt de coure deixa
sense telèfon Coll de Nargó**

■ COLL DE NARGÓ. El furt de cable de coure a la línia telefònica entre Organyà i Coll de Nargó va deixar el segon poble sense servei de telèfon i Internet des de la matinalda de diumenge. L'alcalde va lamentar que l'empresa propietària del tendal no hagi respost els seus requeriments fins a 36 hores més tard del primer avís.

DIÀRI D'ANDORRA

27/08/2014

SEGS

27/08/2014

AJUNTAMENT DE TARRÉS



Dos gossos del municipi bevent en un dels estanys.

Campanya per redamar més caça contra danys a cultius del Pirineu

■ Mentre que Tarrés abeurava la fauna salvatge del seu terme per assegurar-ne la subsistència, en altres municipis la proliferació d'espècies com conills, senglars, cabirols i cérvols es tradueix en danys a cultius. El sindicat Unió de Pagesos (UP) va iniciar ahir al Pont de Suert i la Seu d'Urgell la seua campanya per reclamar a la Generalitat que estengui les declaracions

d'emergència cinegètica al Pirineu per augmentar la caça i controlar el cens d'aquestes espècies allà on ocasionen danys a l'agricultura. Aquesta reivindicació arriba quan la Generalitat ha declarat l'emergència cinegètica en més d'una vintena de municipis del pla de Lleida i se suma a l'exigència de mesures per pal·liar els atacs de voltors a bestiar viu.

Les petites empreses ► Els càrrecs bancaris augmenten

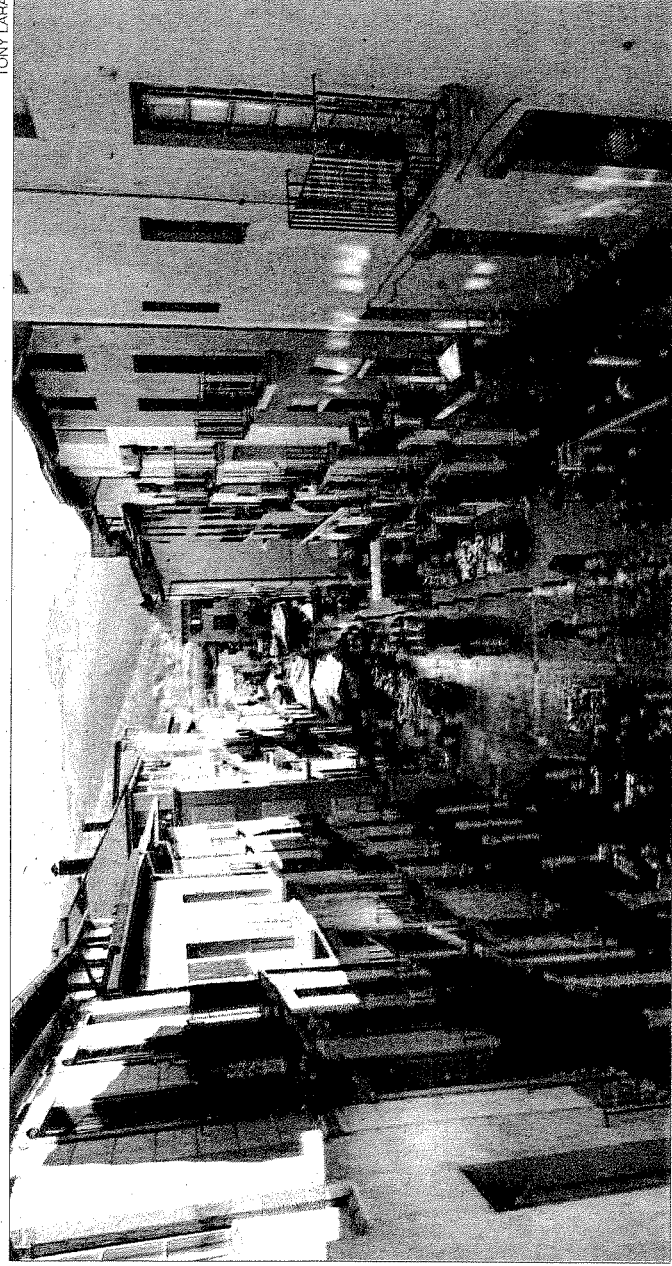
Els petits empresaris fan els pagaments als bancs de la Seu

A l'hora de pagar la factura d'un proveïdor el preu de la transferència supera fàcilment els 50 euros

G. GURDÓ
ESCALDES-ENGORDANY

Els petits comerciants han trobat una solució, si més no temporal –això esperen– al problema de pagar per pagar. És a dir pagar per fer efectius els pagaments als seus proveïdors. La solució no és altra que la de desplaçar-se a la Seu d'Urgell per ingressar directament el pagament al compte del proveïdor, a la sucursal del seu banc. Aquesta és la solució per als més petits, el 90% de les empreses andorranes, que tenen un perfil de menys de cinc empleats i a vegades són únicament familiars. Es tracta de negocis que porten un o dos membres de la mateixa família. Per a la majoria de comerços que tenen aquest mateix perfil, haver de satisfer entre 50 i 80 euros cada vegada que fan efectiu el pagament d'una factura a un proveïdor té conseqüències en el seus comptes d'exploitació.

Unes conseqüències que no són inodines perquè contribueixen a reduir el diferencial de preu dels productes que venen i no cal dir, els marçgers comercials. En principi els bancs del país que operen, com no podria



►► El carrer Major de la Seu d'Urgell, un dia de mercat setmanal.

ser d'altra manera, com a bancs de països tercers a la UE, cobren l'*swift* –el sistema de transferència dels diners– que és de 35 euros al qual hi afegeixen una comissió que pot ser més o menys

important segons el client. Unes condicions que no tenen els intercanvis comercials dins la UE que no suporten cap d'aquestes càrregues. «I si n'hi ha són molt petites», va puntualitzar

ahir el vicepresident de la FACA, Antoni Miralles. I va argumentar que «a aquest problema també s'hi afegeix la manca de confiança dels bancs que sovint no fan crèdit als proveïdors, el sis-

tema de pagament per lletres gairebé no s'utilitza perquè les entitats no les descompten, i el resultat és que el proveïdor demana que se'l pagui o amb *confirmings* o amb pagars, que ve a ser el mateix que la transferència, a nivell de càrrecs per als comerciants d'Andorra». Una situació que és més delicada per a les petites empreses que no tenen capacitat per poder negociar o per tenir avalls bancaris. Miralles va puntualitzar que «els bancs tenen uns barems en funció del que treballes». Les dificultats en els sistemes de pagament «hi són perquè som un país tercer i som especials, no estem en el mateix esquema dels bancs de la Unió Europea, on els pagaments entre empreses es fan sense càrrecs».

ACORD D'ASSOCIACIÓ AMB LA UE // Un dels avantatges que pot tenir un acord d'associació amb la UE per als empresaris andorranos és que barreres com aquesta desapareguin. És a dir, que «en virtut de l'acord les empreses andorranes puguin satisfer els pagaments a les empreses del mercat únic europeu, sense ser penalitzades com ara», va explicar Miralles. De fet, les empreses de la UE que negocien amb altres empreses, fora del mercat únic, també estan subjectes al mateix sistema de transferències que apliquen si fa o no fa, els bancs andorranos. Miralles va concloure que entre això i les comissions per les targetes de crèdit, els impostos i els tràmits duaners, l'únic que «queda és el diferencial de les taxes que és d'un 20% però si comences a restar els costos ocults és molt menys». ■

